

市税証明申請書 Application Form for Issuance of Tax Related Certificate(s) (English)

(あて先)桑名市長 To the Mayor of Kuwana City

*申請者が同一世帯の親族以外は委任状が必要です。なお、法人に対する証明は、代表者の印または署名が必要です。(申請者が代表者以外は委任状が必要)その他、関係書類が必要な場合があります。(相続人の場合、相続関係の分かる書類等) A power of attorney is required for applicants who are not members of the same household. Furthermore, certification for corporations requires the representative's seal or signature. (A power of attorney is required if the applicant is not the representative.) Other relevant documents may be required. For example, heirs may be required to provide documents proving the inheritance relationship.

ねん 年 (YYYY)
がつ 月 (MM)
にち 日 (DD)

しんせいしゃ 申請者 Applicant (Person Submitting This Form)	じゅうしょ 住所 Address	でんわほんごう 電話番号 Daytime Phone No.	
	なまえ 名前 Name	せいねんがっぴ 生年月日 Date of Birth	ねん 年 (YYYY) がつ 月 (MM) にち 日 (DD)
	しょくめい ひつよう かた かんけい 証明が必要な方との関係 Relationship with the Person Who Needs the Certificate(s)		<input type="checkbox"/> しんせいしゃ おな 申請者と同じ Same as applicant
しょくめい ひつよう かた 証明が必要な方 The Person Who Needs the Certificate(s)	じゅうしょ 住所 Address	でんわほんごう 電話番号 Daytime Phone No.	
	なまえ 名前 Name	せいねんがっぴ 生年月日 Date of Birth	ねん 年 (YYYY) がつ 月 (MM) にち 日 (DD)
しょくもくとき 使用目的 Purpose of Use	きんゆう 金融(Financing) · ビザ(Visa) · 車検(Vehicle Inspection) · 奨学資金(Scholarship) ふよう 扶養(Family Support) · 登記(Registration) · 相続(Inheritance) · その他(Others) ()		

該当する項目にチェックをして、必要事項を記入してください。 Please tick the relevant box and complete the required details.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 評価証明書
(Evaluation Certificate) | <input type="checkbox"/> 公課証明書
(Certificate of Assessed Value and Tax Amount) |
| <input type="checkbox"/> 評価通知書
(Evaluation Notification) | <input type="checkbox"/> 名寄帳
(Property Tax Ledger)(Nayosecho) |
| <input type="checkbox"/> 資産証明書
(Fixed Asset Certificate) | <input type="checkbox"/> 地番図・旧図・土地台帳等
(Cadastral Map, Old Map, and Land Ledger)
(Chiban-Zu,Kyuu-Zu,Tochidaicho) |

ねんど 年度 Fiscal Year	たんどく 単独・共有 Ownership Sole · Joint	とち 土地・家屋 Land · Building	しょざいち 所在地(全部の場合「すべて」と記入) Location	つうすう 通数 copies
	単独・共有	土地・家屋		つう 通
	単独・共有	土地・家屋		つう 通

- | | | |
|--|---|---------|
| <input type="checkbox"/> 住宅用家屋証明書
(Certificate of Residential House) (Jutaku yo Kaoku Shomei Sho) | つう
通 | |
| <input type="checkbox"/> 納税証明書
(Tax Payment Certificate) (Nozei Shomei Sho) | つう
通 | |
| <input checked="" type="radio"/> 市・県民税(住民税)
(Shi · Ken Min Zei) | ねんど
年度
(Fiscal Year) | |
| <input checked="" type="radio"/> 固定資産税
(Property Tax) (Kotei Shisan Zei) | ねんど
年度
(Fiscal Year) | |
| <input checked="" type="radio"/> 軽自動車税
(Light Motor Vehicle Tax) (Kei Jidosa Zei) | ねんど
年度
(Fiscal Year) | |
| <input checked="" type="radio"/> 国民健康保険税
(National Health Insurance Tax) (Kokumin Kenko Hoken Zei) | ねんど
年度
(Fiscal Year) | |
| <input checked="" type="radio"/> 法人市民税
(Corporation Tax) (Hojin Shimin Zei) | ねんど
年度
(Fiscal Year) | |
| 事業年度 (Fiscal Year) | ねん
年 (YYYY) ----- がつ
月 (MM) ----- にち
日 (DD) ~ ねん
年 (YYYY) ----- がつ
月 (MM) ----- にち
日 (DD) | つう
通 |

- | | |
|--|---------|
| <input type="checkbox"/> 完納証明書
(Certificate of Full Tax Payment) (Kanno Shomei Sho) | つう
通 |
| <input type="checkbox"/> 車検用納税証明書
(Tax Payment Certificate for Vehicle Inspection) (Sha-ken yo Nozei Shomei Sho) | つう
通 |

- | | | |
|--|--|---------|
| <input type="checkbox"/> 所得・課税証明書(非課税証明書)
(Taxation and Income Certificate · Tax Exemption Certificate) (Shotoku · Kazei Shomei Sho / Hi-Kazei Shomei Sho) | ねんど
年度
(Fiscal Year) | つう
通 |
| ねんちゅうしどく
年中所得(Fiscal Year's Income) | ねん
年 (YYYY) ----- がつ
月 (MM) ----- にち
日 (DD) | つう
通 |

- | | |
|--|---------|
| <input type="checkbox"/> その他 (Others) | つう
通 |
|--|---------|

税務課処理	有料 通	無料 通	車検証の有無 受付
本人確認	1点 免許証 マイナンバーカード パスポート 在留カード 障害者手帳(写真あり) 会員証 補助者証 2点 資格確認書 年金手帳 診察券 キャッシュ・クレジットカード ()		